Sixth Annual Japanese Canadian Invitational Badminton Tourney a success

By RON KISHIMOTO

MISSISSAUGA, Ont. — On Sunday, May 3, a total of 75 juniors, seniors and veterans converged on Erindale Secondary School in Mississauga for the 6th annual Japanese Canadian Invitational Badminton Tournament. Competitors and spectators from areas such as Kapuskasing, Guelph, London, Mississauga, Oakville, and Toronto made this a highly competitive and entertaining affair.

The senior section was comprised of a doubles round robin for total points scored. The veteran's section, (players in the over 45 age group,) demonstrated their experience and expertise to entertain the large crowd of spectators. Last year's runner-up George Takaoka took top honours this time with John Nagata following close behind in second.

Among the Seniors, both the men and women used powerful smashes and delicate finesse shots to manoever each other around the courts. Roy Yakura displayed fine form and expertise to win the men's 'A' title. Derrick Terakita was runner-up. The ladies' 'A' section was closely contested with Laurie Matsuo edging Grace Tanaka by just one point to win the title.

Continued on page 3

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 39 TUESDAY, MAY 19, 1981 TORONTO, ONT.

To encourage the study of Japanese

Van. Japanese School establishes scholarship fund

By V.J.L.S.

VANCOUVER. — The Vancouver Japanese Language School recently established a scholarship fund, in its name to encourage the study of the Japanese Language and to help scholars who continue to study the Japanese language after graduation from our school.

To qualify, all students must finish our primary school. They must continue to study at a secondary school or at a university or wish to go to Japan to continue studying Japanese culture or language.

This scholarship is to be bestowed to one suitable applicant each year. The suitable applicants may receive the award the following years. However, if the applicant stops studying Japanese within one year, he/she will lose his/her qualification and the diploma and scholarship should be returned.

The funds come from donations and interest, which is recognized by the Board of Trustees of the Japanese Language School.

Basically, the interest of the scholarship fund is for scholarships payment and the amount is set by the board.

Committee members for the Scholarship Fund will nominate suitable candidates and recommend them to the Board of Trustees who will re-examine and select the winner.

The committee will look after the process and the Board will make the final decision.

The following people have donated to this fund:

Mr. Genichi Ohori	$1,000.
Mr. Tsutae Sato	$1,500.
Dr. Keiji Shimizu	$100
Gakuyukai	$300
Mr. Yoshiyuki Fujiwara	$1,000
TOTAL	$3,900.

The first scholarship will be $400.00. Applications will be accepted until July 1, 1981.

Apply to Scholarship director, Vancouver Japanese Language School, 475 Alexander St., Vancouver, B.C. Also include the following details: name, birthdate, present address, and the year that primary school level was finished at the Vancouver Language School. Also include the purpose of using scholarship fund.

Your co-operation would be greatly appreciated.

Opinion poll reveals rise in spirit of Japan national unity

TOKYO. — Forty-seven percent of the Japanese public believe that the spirit of national unity is more important than individualism, while 24 percent put individualism above national unity, according to an opinion poll released by the Prime Minister's Office recently.

Those who attached importance to national unity in the poll increased five percent compared with a similar survey a year before.

The survey, compiled in late December, covered a sample of 10,000 people aged 20 and older to study their social attitudes.

Asked whether Japan was proceeding in the right direction or not, 33 percent of the respondents said "yes," but 30 percent said it was proceeding in the wrong direction.

In the previous poll taken a year before, 36 percent thought the country was proceeding in the right direction, while 29 percent said it was proceeding in the wrong direction.

Asked why they thought Japan was proceeding in the right direction, the respondents mentioned improved social welfare, the improved living environment and good public order, in that order.

The respondents who said their country was proceeding in the wrong direction cited economic problems, unstable supplies of natural resources and energy, the security issue and rising land and housing prices as major reasons, in that order.

On patriotism, 50 percent said they were strongly patriotic, while 10 percent said they were not patriotic. The former group showed an increase of four percent over the previous survey.

And 43 percent said they often discussed social and political problems with others, while 41 percent said they seldom discussed such problems with others.

The latter group increased seven percent compared with the previous survey, the Prime Minister's Office said.

Sansei dentist is burned to death near Schreiber Ont. in fiery automobile crash

SCHREIBER, Ontario. — A former Toronto Sansei dentist died in flames in an auto mishap here on April 25th, 1981. Dr. Melvin Makoto Akaye, 30, apparently lost control of his car while returning from shopping in Thunder Bay, Ontario.

Police report that his body was burned beyond recognition. Dr. Akaye was married with two children.

After establishing a dentistry practice in Toronto's Colonnade, Dr. Akaye went to Northern Ontario to search for quieter surroundings. He decided to settle in Schreiber last October.

His father, the late Dr. H.R. Akaye, was the first Nisei dentist to practice in Toronto.

Rail pass for foreign tourists in Japan now available at JAL in Toronto

TORONTO. — Japan now has a rail pass for the exclusive use of foreign tourists. Vouchers for the Japan Railpass will be sold through Japan Air Lines ticket offices, 111 Richmond St. W., telephone 364-7226, for airline customers, or through designated travel agents. Passes go on sale May 2 and, like the Eurail-Pass, can be bought only on this continent. The standard pass costs $105 U.S. for seven days, $165 for 14 days, $220 for 21 days. The first class pass costs $150 for seven days, $240 for 14 days, $320 for 21 days.

U.S. Nisei killed by 13-year olds

LOS ANGELES. — Two 13-year old boys have been convicted of killing an elderly Japanese owner of a South-Central Los Angeles auto parts store even though the victim gave the robbers his money.

"These are the youngest killers anybody can remember having in the system," Deputy District Attorney Judy Cohen said recently after Juvenile Court Judge Arthur Gilbert rendered his findings in Inglewood.

If they were tried as adults, they could have received the death penalty.

"They had to be tried in Juvenile Court despite the viciousness of the crime," Cohen said." and thus they can be held only until they are 23 years of age at the maximum."

The youths were convicted of killing Joe Miyoshi, 66, last Jan. 29. Police said Miyoshi was killed by a blast to the chest from a 12-gauge pump shotgun.

Investigators believed the youths took about $350 that Miyoshi threw on the ground when confronted by them.

Badminton . . .

Continued from page 1

The men's and ladies' 'B' section was also a keen and highly competitive event. George Natsuhara was the men's 'B' section winner for the second year in a row and Frank Nishioka was a close second. The ladies' 'B' division was captured by Debbie Waltson of Guelph and the runner-up was Helen Suzuki.

The highlight of the tournament was the play provided by the juniors. They showed speed and form combined with good sportsmanship and the aggressiveness of youth to provide the tournament with a high caliber of play. Steve Osawa from Kapuskasing repeated as the under 21 boys champion, defeating Mike Doi. In the girls under 21 event, Michelle Doi beat Susan Ebata to win this crown. In the under 16 division, Tom Osawa bested Carey Uyeda to win the boys section, while Jamie Hori captured the girls title, with Laurie Ikeda in second spot. In the novice draw, Diane Uyeda defeated Cheryl Takaoka in a close match.

Still in the juniors, Barry Matsubayashi and Richard Yasui teamed to win the boys doubles title over the brother team of Tom and Steve Osawa. Sisters Sharon and Susan Ebata combined to defeat cousins Michelle Doi and Jackie Doi to win the girls doubles event.

The presentation ceremonies that followed were almost as entertaining as the badminton play itself. Three challenge trophies that topped the presentations were donated by Tats Harada, Ethel Matsubayashi and Bob Toyota and presented to the winners of the individual junior events. We would also like to acknowledge the generous contributions of the following groups: Furuya Stores, Sanko Trading, Grove Cycle and Sport, Mrs. Kay Shin, Toyo Food Importers (Natsuo Kishimoto), Gay-Lea Food Products (Vince Kishimoto).

A sumptuous buffet provided by many helpful people was served at the home of Mr. and Mrs. Robert Toyota following the festivities. Thanks to the generous hospitality of our gracious hosts, everyone was able to satisfy their enormous appetites, revive old friendships and replay the afternoon's matches. The organizing committee has already started planning for next year's bigger and better tournament.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV
POSTAL CODE

ONE OF ONTARIO'S MOST UNIQUE ISLANDS!

The famous, Herschel fishing club island Baptiste Lake near Bancroft. Approximately 10 acres including beautiful stand of red and white pines.

1. Main lodge consists of large living room floor to ceiling stone fireplace, screened/glassed dining room - sensational view. Two 3 pc bathrooms, 1 washroom, 4 twin bedrooms, huge kitchen including magnificent stove, three refrigerators, etc.

2. Guest lodge - one large room, floor to ceiling fireplace, glassed/screened florida room. Sleep four. One bathroom, one washroom.

3. Boathouse - wet boathouse over which there is a large living room/bedroom, panoramic view of lake and hills.

Electric heating throughout. Wine cellar. and so much more - it should be seen.

FOR APPOINTMENT: CALL G.B. MITFORD (416) 445-4203

A strange Nisei military mission

By BILL HOSOKAWA

While poking around in the archives of Fort McClellan near Anniston, Ala., recently reporter David H. Morrissey found a paragraph in a document that fascinated him. It said:

"Approximately 500,000 men were trained at Fort McClellan during World War II. Included among these was a company of Japanese Americans stationed at the post to familiarize American troops with the fighting style and methods of the Japanese soldier."

Morrissey's interest was stirred because he had learned something about the Japanese American saga while working for the Twin Falls (Idaho) Times-News. He had covered the dedication of the Minidoka WRA camp as a National Historic Place in the summer of 1979 and had written a three-part series on its history. Sometime later he moved to the Anniston Star.

Morrissey is now asking for help in tracking down the story of the Nisei company whose members, according to the documents, had to suffer the indignity of masquerading as Japanese soldiers. If the story is indeed true, it must have been the most onerous kind of duty for the Nisei GIs who, of course, wouldn't have the foggiest idea about Japanese tactics. Morrissey writes:

"No one at McClellan has any information about who those troops were and just what they did. But I suspect the story of Japanese Americans in Alabama is one that would be interesting indeed. And considering the suffering Japanese Americans underwent in World War II, especially at the hands of their own government, I believe it is a story which should be told."

Camp Shelby, Mississippi, where the Nisei 100th Battalion and the 442nd Regimental Combat Team were trained, isn't far from Anniston and it is possible some of them were detached temporarily to show the dogfaces at McCellan what Japanese faces looked like. But if any of the Nisei did get that kind of duty, it isn't likely they bragged about it.

If anyone knows anything about this vignette of U.S. military history, please drop me a note and I will forward it to Morrissey.

* * *

For no particular reason, the item above reminded me of a story from Japanese newspapers and magaines forwarded by Kay Tateishi of the Associated Press Tokyo bureau. Early this year, the reports said, Yoshi Abe, 69, and his wife Fuku, were found dead in Kamakura, apparent suicides. Abe was identified as having been born in Portland, Ore., but the entire Abe family moved to Japan in 1921 so the children could be educated as Japanese.

As a young adult Yoshio Abe became disillusioned with imperialist Japan and he and a brother returned to the States in the mid-30s. The brothers were evacuated, Yoshio going first to Santa Anita and then to Granada from where he went into the Military Intelligence Language School. He was among those assigned to India.

After the war he settled in New York where he worked for a Japanese language newspaper and married Fuku, a war bride who had divorced her GI husband. About 1959 or 1960 they went to live in Japan where, according to the leftist movement. Abe wrote a number of short stories and articles, mostly about his experiences in the United States, and a three-volume novel based on his life, Nijun Kokuseki-sha, meaning "Man With Dual Citizenship." It was not a success.

Abe had a heart attack several years ago and was reported in failing health.

I relay this story because one must wonder what might have happened to Yoshio Abe's life if he, like most Nisei, had been permitted to grow up in the United States. Apparently his youth in Japan and his disillusionment with Japanese militarism had a profound effect in shaping his outlook. Equally obvious, he was a person of considerable talent who found himself not particularly at ease in either of his two countries.

Alna
OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0386
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
Publisher & Japanese Editor
Kanzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

HELP WANTED

PART time helper wanted for milk store in Toronto. Phone 759-7669.

JAPAN Camera Centre Ltd., warehouse has immediate opening for ambitious experienced shipper in our warehouse at 88 Lesmill Road (Don Mills and York Mills Area.) Please apply in person between 9 a.m. and 5:30 p.m.

JR. CLERK, $10,000. A large trading company seeks person to write and speak Japanese, prepare invoices, documentation, cost anaysis, type 45 words a minute. Excellent job potential and benefits. Sandy Dennis Personnel, 2 Bloor Street West, Suite 712. Drop in or call 964-0155.

PROPERTY FOR SALE

FOR SALE Industrial-commercial income property, Scarborough (Toronto). Good return on investment, Room for expansion, Mortgage available. $500,000. at 14% Reply Box 10, The New Canadian.

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Hakata Ningyo temporarily out of stock. Cloisonne Vases available (Shippo Yaki)

For Best Results
Use New Canadian Ads

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, MAY 24
Shinran Shonin's Birthday (Gotanye) Infant Presentation Service. In conjunction with the Gotanye, we ask parents to bring their infants. 10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

This Summer's Yobiyose Flights

Departures	Returns
Via Vancouver, July 22, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Aug. 3, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Via Chicago, July 25, 1981	Via Los Angeles Aug. 25, 1981

Ikenobo Ikebana Group Tours to Japan for three to four weeks leaving Toronto Oct. 11, 1981
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Japan firm is Olympiad XXIII supplier

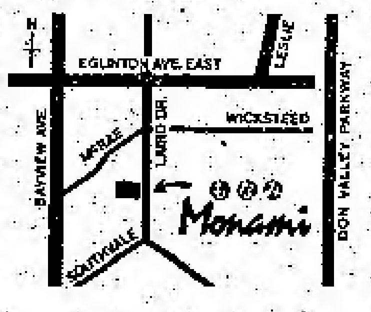
TOKYO. — Brother Industries Ltd. of Nagoya, manufacturers of typewriters, sewing and business machines, has been named the official supplier for Olympiad XXIII at Los Angeles in 1984, it was announced here April 1 by Harry L. Usher, general manager of the Los Angeles Olympic Organizing Committee. Brother has supplied the LAOOC with 1,000 typewriters.

Nippon Video Centre,
1993 Danforth Ave., Toronto
Sunday & Tuesday closed from May 19.
Thursday & Friday until 8 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land Is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 德 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

OPEN Mon.-Wed. 12am-9pm
Thu. Fri. Sat. 12am-10pm
Sunday & Holiday Closed


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

日本料理
もなみ
◎リカーライセンスが取れました。
◎天ぷら・カレーライスが好評です。

TASTE OF CHINA
華香酒家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

Welcome Japanese Canadians

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th Floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8011

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日英両語でピーアールを

先住者と關係密接に

ト市日系移住者協會の構え

トロント日系新移住者協會では八一年度の第一回定期總會をこのほど日系文化會館で開いた。佐々木會長の今年度活動基本方針の説明があった。要点次の通り。

昨年度に引き續き會員會費制に一層の力を入れ、協會會員の基礎となる個人會員の増加を計る、と同時に會員に對するサービスを強化し、協會内部の結束を固める。協會の活動を一般に理解してもらうため、宣傳用の英文及び和文のパンフレット作りを進める。日系先住者との緊密化は協會發足以來の課題であるが、そのサタを［一歩前げて全日系人間の關係改善のため協會が率先して努力する。

引き續き役員會提案の協會プロジェクトに關して討議採決の結果多數ですべて承認され、直ちに總會議事の審議に入った。結果は左記の通り。

△日本語ラジオ放送　三枝興一△日本事情紹介プログラム　太宰光子△ニュースレター　小松興へ圖書"カエデ文庫"三枝興一△友愛基金　岡村展雄△日本語學校兒童の爲のスポーツ教室　鈴木信義△一九八二年新春藝能大會　河野慎吾△會員會費制の實施　岡村展雄△講演会並びに講習會　佐々木良三△新移住者協會法人化　鈴木正行

プロジェクトはすべて昨年度からの繼續であるが、一部のプロジェクトにはメンバーの交代を必要としている。ボランティア活動の宿命として何らかの犠牲を要求されるが、その犠牲をも省りみず長年協力してきた人達に協會として多大の感謝の意を表すると同時にその經驗を生かし關係したプロジェクトのみならず協會全体に對して側面からの支援を希望している。

金メダル四個を獲得

藤野嬢が音楽祭で

バイオリン競奏で最優秀賞

〔オ州バーリントン〕このほど當市モハーク大學で行われたクェストデール・キワニス音楽祭に、バーリントンの藤野キャロール・リン嬢（一六、三世）が四個のゴールド・メダルを獲得した。キャロール・リン嬢は[illegible]高[illegible]バイオリ[illegible]を[illegible]から六[illegible]でロンドン市のウェスタン大學で催されるオ州競奏大會に出場する。

キャロール・リン嬢は大學で音楽を專攻し、職業音樂家を目指しており、できればオーケストラのバイオリニストになりたいと望んでいる。彼女の父親、藤野マークさんはバイオリン教師として知名で、彼女の叔母、鈴木ケイさんはピアノ教師として知られている。

英皇太子の会話を盗聴

〔ロンドン〕チャールス英皇太子殿下がこのほど濠州訪問中、長距離電話で女王はじめ婚約者のダイアナさんと會話したのが、こっそりとテープに收められたことがわかり、皇太子はファンダイしている。この會話テープを手に入れた英國のフリーランス新聞人が西獨雜誌に一万千弗で賣り渡したという。皇太子は訪豪中、招かれた國の首相の悪口を冗談まじりで女王やダイアナ嬢に話したらしい。

おすし専門　将軍へどうぞ

營業時間―正午より三時、五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み

Sushi-Shogun
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

指壓道場

ト市ダンフォース地下鉄ブロードビュウ驛の斜め前。ブロードビュウ八二二、電話四六六―八七八〇。午前十時より夜八時迄。

SHIATSU DOHJOH,
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ont. Tel. 466-8780

英語クラス

オ州政府市民局認可

毎月曜及び水曜日
午後七時半―九時半
（學費無料）

Scarboro Asian Institute,
2385 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

鮮魚一切　日本食品

◎營業時間＝月曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話　四六三―八八八三
　　　四六三―八九六五

1436 Danforth Ave.,
Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日―月曜日

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまで●男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご來店下されば、ご満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto,
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便

トロント―バンクーバー―東京
日本航空　シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎國内エー・ピー・シー特別料金及びスカイバス新發賣
◎安くて楽しい國内列車旅行　◎其他國内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に―

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO　かえでとビーバー

各種雑誌を取り揃えています

サンリオーショップ（三六六・二〇一〇）

アップルツリー ギフトショップ

當店はト市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地で營業中です。營業時間は毎水曜は休み。月曜から日曜まで六日間とも午前十一時から午後七時迄。

Sanrio Shop·Appletree Gift Shop
491 Dundas Street West, Toronto
Open Mon. Tues. Thursday
11 - 7, Friday 11 - 8, Sat. & Sunday 10 - 6
Wednesday closed.

SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

例年好評●……

ご家族呼寄せ團体便

	東京發	カナダ發	
①	七月二十七日	八月十三日	十七日間
②	七月二十七日	八月二十七日	三十一日間
③	八月三日	八月十七日	十四日間
④	八月三日	八月二十七日	二十四日間

○料金例―東京・トロント間往復　一八四六弗
○特典―いづれも當社々員のエスコート付特別便
バンクーバー―カルガリー滞在自由
○七月二十七日發の便はカナダ　ロッキーツアー（日本語ガイド付）五泊六日…四五〇弗
詳細は下記へどうぞ……

国際旅行社
TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

日本行き観光便

○日本行き観光便は日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……。

○日本行きの他、商用、ホリデーの爲の旅行も日本國でどうぞ。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパー、南中アメリカ―カリビアン―南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリア）カルフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ

○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に　い料金で……。

本店／タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7361

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA

佐藤フード　ご案内

◉明るく楽しいショッピング・センター。菊ローズ米、國際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。

◉今は皆様に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。

◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。

佐藤フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

カナダ生れイタリー人系

祖國訪問で留置さる

兵役義務を忌避していると

〔ローマ〕イタリーを旅行中のカナダ生れのイタリー系人を『イタリーの徴兵忌避者』として逮捕し留置しているケースが最近続出し、折からローマで開催中の北大西洋条約機構会議に出席したカナダのマクグイガン外相は、これに関連してイタリーの外相に強い抗議申し入れを行った。

イタリーの外相も『同情的である』とはいっているものの、イタリーの法律によって二重國籍者といえども、徴兵義務（一年間）を果さねばならない法律となっていることで、カナダ生れのイタリー系人が同國の親族を訪問中に、當局から裁判まつて留置されるのは不當でないことが仄めかされている。

かかるケースはイタリーだけでなく、他の欧州諸國でも同様ケースが起きている。しかし、イタリーでは海外にいるイタリー人が、母國の選挙に投票権を持つ、ということも確かで、したがってかつてはトロントのように五十万近いイタリー系人から投票をうけるための選挙運動さえ行われているのが事實である。

したがってたとえカナダ生れのイタリー系人であっても、彼が二重國籍者であれば兵役の義務があるわけ。適用年齢は五十歳までとなっており、青年だけというわけではない。

マンダレー大火

〔ビルマ、ラングーン〕ビルマ第二の大都市マンダレーで先週大火災が起り、三万五千人以上の市民が家なしとなり、約六千軒の建物が全焼した。火事は市内のバス停留場からスタートしたもので、闇ガソリンをこの付近にかくしていたのが發火したものとみられている。

三十一日に追悼花展

草月流が日系文化會館で

トロント草月ソサイティでは恒例の生花展を来る五月三十一日（日）午後一時から六時まで日系文化會館で催す。若くして逝去した第二代家元　勅使河原霞先生の追悼花展である。

第二代家元は故蒼風先生のよい協力者として新しい日本文化の創造に努力、初代家元に代り、國外での實演、諸國の来賓に生花を紹介するなど　文化の國際交流に大いに貢献し、草月流のために生涯をささげた。

第二代家元を追悼する意味で、今回の花展は『追悼花展』とし一般日白人の来観を歓迎している。實演は午後二時、三時及び四時の三回。入場料二弗、十二歳以下は無料。

トロント市内の十九團体が参加し

日系福祉委員会の存續へ

一九四八年からの歴史をもつトロント市日系市民協會の付属團体ともいうべきトロント市日系福祉委員会は、去る五月八日夜、日光ガーデンで総会を開き、各團体代表二十五名が集り熱心な討議をした。昨年中の事故件數はなかったことは誠によろこばしいことであった。

この團体は将来いつまでも存續することが強く申し合せられた。尚、他の團体で加入したい希望の向があればよろこんで歓迎していると。昨年新移住者協会の入會があり、今年は新たに生れた福岡縣人會が加つて現在十九ヵ團体となっている。

總會の席上で選定された本年度の役員は前年通り留任で左の通り。

△幹事　林初太郎△會計　西村登美△監査役　佐藤定　中路清一郎△実行委員　田中きすゑ　矢島繁雄　鵜飼德衛　岡村辰雄

本年度も十弗宛各團体からの分擔金を集めた。各自が熱心に会の目的のために發言して例年以上の活氣のある總會を終了した。

市協活動に

協力を願う

福祉委員会總會に先き立ちトロント市協一世部月例委員会は短い時間であったが日系總會ピクニックが七月一日例年のベラーコート・パークに於て催すことになっていて、それを積極的に協力することが約された。尚メンバーシップドライブ資金募集は近くチャプターと協力してとりかかる準備を進めている。何分市協の財源が乏しいことで一般の協力が望まれている。

先きにオタワで開催された新憲法制定合同委員会に参加日系カナダ人協会が提出した意見書は各方面に大きな反響を呼んだ程に意義深いことであった。又トロント市朝刊紙の『ジャップ』の使用に對して同紙に抗議申し入れを今井ジョージ氏がしたることは既報の通り。

種々の日系人の立場（他の少數民族同様）人権差別、人権移民、厚生福祉、教育等を守るためには日系社會の代表機関市民協會に一層の協力を願いし、日系社會の活動に万全を盡したいと希望して止まない（鹿島生）

三十一日に敬老会開催

エドモントン日系人クラブ

〔エドモントン〕當市日系人クラブ主催の敬老會は、五月三十一日（日）午後五時からザ・リングナンで行われる。會費十二ドル。出席希望者は二十四日迄に志賦（四六六—一〇五九）、高橋（四六九—三二六〇）、金田（四三四—〇五九三）に連絡すること。

なお恒例ピクニックは六月二十八日（日）に予定されている。このほどテーバー移つた鯛瀬八郎翁は百歳の誕生日を迎えた。日系人クラブでは八月二、三兩日、市内ウイリアム・ホーリロック公演で行われるヘリテージ・デイ祭りに今年も参加。日本パビリオンを建設、工藝品の展示即賣、やきとり、柔道、空手、踊りなどを紹介する。

三画家を表彰

切手にして發行

〔オタワ〕カナダ郵政大臣アンドレー・ウイレット氏は先週末、カナダ三画家の作品を切手にして五月二十二日に發行すると發表した。切手として表彰される三画家はポール・エミール・ボーダーリユ、フレドリック・バアレー及びマーク・オーレル・フォーターンの三氏。

バアレーはグループ・オブ・セブンの一人で、自像画切手は十七セント。ボーダーリユのはアブストラク画で三十五セント切手。フォーターンの作品はケベック市内一部のランドスケープ畫で十七セントの切手。

ロッキー青木氏

米誌の表紙に

レストラン『紅花』チェーンのロッキー青木氏が、五月四日号『ニューズウイーク』誌國際版の表紙寫眞におさまっている。同誌が米國で成功した外國事業家の代表格として取り上げたもので、日本人が同誌の表紙寫眞になったのは昨年六月死去した大平前首相以来。

青木氏は先週初めの氣球レースで、太平洋岸から北へ北米大陸を斜断、約二千百六十キロの飛行記録を樹立したことでもニュース・バリューをあげた。

日系野球戦結果

去る十日始球式を雨の中で行ったトロント日系人野球連盟の第一回ゲーム結果は次の通り。

△クラウン對トヨタ戦は結局トヨタの一方的得点に終り、一二對〇。

△ルッキーズ對タニノ戦はルッキーズが八對三で勝つ。弱冠十五歳の勝田君の力投が断然光っていた。

△ヤング對佛青戦は五對一でヤングが勝利を占めた。佛青チームは細かい配慮不足が敗因となったようだがまとまったゲームであった。

○トロント・ダーナ頼母子講は五月二十四日正午から

■死　亡

△松村松男氏（六十三）は四月十二日バン市病院で死去。十六日ス町佛教會で岡田開教使により告別式を行い、十八日バン市マウンテンビュウ葬場で火葬した。喪主は妻安江さん。

△花月とよさん（八九）は五月十二日トロント市ウエスタン病院で死去。佛教會で密葬が行われた。香典は『もみじ・ケア會』に寄付されるよう遺族は望んでいる。故榮吉氏の夫人で、喪主は長男ハジメ氏。

他人の國
自分の國
日系米人三代の記録
大谷勲著　文と寫眞
一部送料とも十八弗。
本社へ申し込んで下さい

日系カナダ人の
日本語教育
讀・子どもと共に五十年
佐藤傳・英子共著
一部送料とも十ドル。
本社へ申込んで下さい。

美容一般
着物の着付け、花嫁衣裳（洋装）貸付け。男性のパーマご相談に應じます。
☒營業時間—月（一—六）火、水（九—六）木、金（九—八）、土（九—五）。
Hitomi Beauty Salon, 1162 College St, Toronto (at Dufferin Street) Tel. 535-1992
電話五三五—一九九二
ひとみ美容院

貿易会社　古屋　交通社
TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

一九八一年プログラム
六月二七日　マリタイム・ツアー
七月四日　日本語學校訪日ツアー
八月一日　ガーデンクラブ　フイラデルフイアへ
十月十日　日系文化會館訪日観光團
☒その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。
連絡先　九七七—七六五五

二五%割引き!!
瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。
營業時間—月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。
皆様のご来店をお待ちしています。
皆さまの店　古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチー毎火水木金正午より午後二時半迄
ダンナー—日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

極楽一丁目 （九八） 山手樹一郎

四郎のほうはまだ一合も刃をあわせていないが、出羽黒の伝九は刀を左右に振るって駆けぬけ駆け戻し瞬時も息をつく暇がない。少しでもこっちの動きがにぶれば、たちまちやくざ共の白刃を四方から一度にうけなければならないのだ。

「えいッ」――「どうッ」

「わあッ」

「おいッ」――「とうッ」

[illegible]は距離に斬りかえしの太刀をくりかえして、何人かに手傷をおわせ、自分もまた白刃に腕をきらわせ、かすり傷をうけながら、渾力をつくしている。死物狂いの今夜のやくざ共は、多少の傷ぐらいでは隊列から落伍しないから、それだけ静夜とは全く勝手がちがうのだ。すでに大戸をおろしている町筋で、無論弥次馬たちはそばへ近寄れるはずもない妙、おかしいのはこれだけの騒動に、町方が一人も駆けつけてこないことだ。

――これ以上長びくとあぶない。

四郎は張りつめた精根にじりじりとやすりをかけられているおもいで全身に脂汗を感じてきた。四人のうち一人でも仕かけてくれれば、そっちへ捨身の一撃を入れて、向うへ飛びぬけるという手も出てくるが、こうがっしりと四人に剣陣を作られていては、ちょっとこっちから斬って出る手がないのだ。無理に斬って出れば、十中の八、九こっちも手負いになる。運が悪ければその一太刀で戦闘力を失うかも知れないから、どたん場になるまで自重しなければならないのであるが、敵はあきらかにこっちの気力に疲れの出るのを待っているようだ。

「えいッ」

「とうッ」

「おうッ」

四人は気をそろえて、いよいよ激しく挑戦してくる。どの剣先にも残忍な殺気がみなぎってきたようだ。

――どたん場も近い。

四郎ははっきりと相対する定四郎と、それとならぶ武家の切先に、青い鬼火が燃えているのを見た。この時である。四郎は二ッ目橋のほうから、疾駆してくる馬蹄の音を、ふっと耳にした。

――おや。

四人の顔にもちらっと動揺の色が走ったが、それはほんの一瞬で、

「えいッ」

「とうッ」

それに刺激されたらしく敵の殺気も頂天に達してきたようだ。が、四郎にもまだわずかに余力は残っていて、少しも構えにくずれを見せないから、断然仕かけてくる者はない。その間に馬蹄の音が二間ばかり離れたところへきて、ぴたりととまり、

「伊勢四郎、しっかりせい。本所割下水の旗本小普請支配頭石川大和、悪党どもの最期をこれにて篤と見とどけてつかわす。負けるなよ」

と、大声で叱咤するように叫んだ。

伯父貴だと思ったとたん四郎はその伯父が槍を小脇にかいこんで、凛然と馬上に手綱をとっている姿をたしかに見た。いや、それは後で見たのかも知れぬ。その伯父の声の終らぬうちに四人の背後へ走り寄った壮漢が一人、

「河野傳蔵、こっちを向け。本願京十郎が不埒者の成敗してつかわす」

と、大音に一喝した。そこは人情で、一番右端の傳蔵が、はっとそっちを向いた。

夫 松村松男儀（六三歳）

去る四月十二日晩市セント・ポール病院にて療養中死去致しました事知友の皆様にお知らせ致します。追って四月十六日ステブストン仏教会にて岡田開教使の下に告別式を執行、四月十七日自宅にて通夜をいとなみ、翌朝晩市サウンビューにて火葬致しました。節には御多忙中多数の皆様方御会葬下さいました上に過分なる御香料、御供花、丁重な弔電など御厚情に預り、遺族一同有難く厚く御礼申し上げます。尚故人生前中の御厚誼と病気中のお見舞に対し重ねて厚く御礼申し上げます。

喪主妻 松村 安江
11860 No. 2 Road
Richmond, B.C. V7E 2E7

長男 松村 治男
妻 ジュディー
二男 松村 信夫
妻 ロザナー
兄 松村清太郎
妻 静子
弟 松村 栄吉
妻 英子
在日姉 鎌倉美津枝
モントリオール 義母 安居 たわ
モントリオール 義弟安居ハアデン
妻 とし江
孫 三名

遺族親戚代表
田中 善之
山本八重子
バリー・リ夫妻

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
めぐみ
天恵キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神学博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄駅より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

苦しい時 困った時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J.
Toronto, Ont. M4J 4Z2
TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時―十時

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ独得の魅力。二層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小澤
47 Placentia Blvd. Agincourt, Ont. Tel. 291-7180

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

日系人合同教会
五月廿四日 午前十一時半
復活後第五主日礼拝
「私も同じ人間です」
説教 木ノ脇悦郎先生
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
五月廿四日(日)宗祖降誕会
午前十時半 日曜学校
午前十一時 英語法要
午後一時 日語法要
角田昇道開教使
不二川住東開教使
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・ダブランホール前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六―六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
六月七日(日)午後二時より唱題行（荒川師五月十五日より二十六日迄、アルバータ州及びビーシー州巡教）
主管・荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□五月二十三日(土)
説教 阿嘉廣美牧師
「我々の生活を変える聖霊」
□安息日学校(土)朝九時半
□安息日礼拝(土)朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
電九一一―六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

□世界人類光明化運動□
心の世界から
不景気を取り去れ
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
668 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系人 聖公会
Tel. 924-5887
CHURCH OFFICE 536-5587
五月廿四日 午前十一時半
復活後第五主日
すべての良き賜物は 主よりいず
河野 守 博士

天理教カナダ教会
六月 月次祭
六月七日(日) 午後二時
会長 大倉 ひさの
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1C5
Tel. 247-9791

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店四六三―三四二六 STORE
家四六九―〇二九三 HOME

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田顕一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4066
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日 だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

カナダ人権憲章のもつ意味とは何か

（上）

自由党政府によって出され、最高裁判所で審議されている憲法改正案の中心をなす人権憲章は、私たちにとってどのような意味があるのだろうか。それは基本的人権を明確にするもので私たちを結び合わせている根本的な価値、原理、信念を変えるかもしれず、影響するところは大きい。もしこの憲章が、憲法の中に確定されたとすると、猥褻に関する法律や検閲制度、定年退職制、優先的な雇用等は法廷によって一掃されることになる。人権憲章の含む内容と、その解釈を次に挙げてみよう。

一、女性の権利の保証。憲章は同時に年齢に基づいた差別を不法としている。これによって、高齢者が六十五歳定年退職制を違憲として訴えることも考えられる。また、若者が飲酒の最低年齢を定めた法律に挑むこともできるであろう。

二、原住民の権利の確認。これは、原住民の権利が連邦政府または州政府によって、憲法上の修正法式に基づいてなされた場合を除いて、縮少されてはならないことを保証するものである。法廷が北西準州とそこにある資源は、一握りの原住民に属するものであって二千四百万人のカナダ人のものではないと取り扱うことになるかもしれない。

三、不合理な家宅捜索、押収、捜索から保護される権利。加えて被告人が、刑事裁判手続きにおいて、自分に不利な証言をしなくてよいことを認めている。現行法では、警察官が捜査令状を持たずに家宅に入り、そこに盗品をみつけた場合その家の者は告発され有罪判決が下されるであろうが人権憲章の下では、司法執行の評判を落とすことになる証拠を用いることが禁じられるために、この告発はおそらくとりあげられないだろう。

四、基本的自由。良心、信教、意見、表現の自由、出版、集会の自由。この憲章を手にしていたならば、昨年市民はドイツ映画"ブリキの太鼓"のフィルム・カットがされた時、オンタリオ検閲局を、思想と表現の自由を侵害するものとして訴えることができたはずである。また、日曜日に閉店することを規定している法律に不満をもつ商店主は、この法律を信教の自由を妨げるという理由で訴えることもできるだろう。

佐藤夫妻の結婚六十年を祝賀

バンクーバー日本語學校の學友會は同會主催で今年結婚六十年（ダイヤモンド結婚記念）を迎える恩師佐藤傳先生、英子先生夫妻を招いて、来る六月十四日（日）午後六時から市内西ブロードウエー街六〇四番のペニンシエラ・レストラントで祝賀宴を催すことになった。参加希望者は同學友會に連絡すること。

十六万弗忘れ物

〔東京〕映画監督、イービング・カーシュナー氏は先週京都のタクシーでトラベラース・チェック十六万六千弗をふくむショルダーバックをおき忘れたカーシュナー氏は次回映画のロケを日本で物色中で出場俳優の候補者リストも入っていたという。

行きましょう！

＝マリタイムへ＝

待ってました、と好評の當社マリタイム・ツアーはロブスター食べ放題、船の旅等を色々含み、面白くプランされています。

時期も六月二十七日からのベストシーズンです。

友人おさそいの上、是非御参加下さい。當社エスコートが日英両語で御案内いたします。

古屋交通社

電話 九七七―七六五五

カナダの國勢調査とは何であり 何を意味し そしてなぜそれが必要であるか

―國勢調査日は六月三日です―

将來の經濟計畫を建てるため、政府は五年毎に住民の調査を行い、その家族の人數、生活、蓄積、収入、教育、その他の事項等を質問します。これは國內で起った多くの變化，變動を記錄するためです。

政府としては現在カナダに住んでいる各人種グループの最も新しい資料を集めることが重要です。この資料によってこれ等の人種に對するいろんなプログラムを準備するために非常に大切なことなのです。

國勢調査の係員が調査用紙をとどけますので，家族の一人によって質問事項を全部記入しなければなりません。國勢調査はカナダにとって非常に重要なので住民は一九八一年六月三日に國勢調査用紙を全部書き入れることを法的に義務づけられています。また，あなたの答えが秘密を守る調査官以外のものは誰も見ることが出來ないことをも保証しすいます。他の人達も他の政府の者もあなたの答は他人の答と合わされ，國全体の總數として發表されるだけです。

質問事項に答えるのに問題があれば調査用紙の上にある電話番号で電話すれば，あなたの國の言葉を話す係官がヘルプしてくれます。

もし調査用紙に返送先を印刷した郵便料金支拂い済みの封筒が同封されている場合は調査用紙を全部書き上げ，それに入れて送り返して下さい。もしこの封筒が入っていない場合は，調査係官が取りに來るまで調査用紙を保管しておいて下さい。

もし六月一日までに國勢調査用紙をうけていない人は〇番でオペレーターを呼び出して ZENITH 0-1981 につないでもらって，名前と住所とを云えば調査用紙がとどけられます。

國勢調査の情報はカナダに來た新移住者の將來を手傳うことで特に重要であります。あなたも慎重に調査用紙に記入し，六月三日にそれを國勢調査局に送り返すことによって自からをも助けることができます。

カナダ人の一員として國勢調査に協力して下さい。

國勢調査日は來る六月三日です。ぜひそれに加わって下さい。

カナダ統計局

Canada

1981 Census of Canada　Recensement du Canada de 1981

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto, M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail
No. [illegible]

毎週火・金二回發行
購読料金 一年二十弗（払） 半年十二弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六六-五〇〇一

弾丸除去に成功 法王の容態安定

犯人はトルコ生れの極悪テロ

〔ローマ〕ローマ法王、ヨハネ・パウロ二世は去る十三日、法王廟セント・ピーター廣場に集まった數千人の信者の間をジープで徐行中、突如群衆中の男から五發、つづけさまに射撃されて車席に崩れ込んだ。

法王は身体の五ヵ所に負傷をうけ、鮮血が胸をつたって指先にまで流れ出た。ジープは直ちにスピードを早め、十數人の警護者にかこまれながら、付近の病院に運び去られた。群衆中の犯人容疑者は逮捕された。

法王は五時間半にわたる弾丸除去手術をうけたが、出血が激しく、多量の輸血を必要としたと病院側では發表した。法王は手術後微熱がある他は容態はやや安定しているが、ここ十日間の成り行きが最も憂えられている。手術は成功裏に終り、生命にかかわる内臓に命中しなかったのは不幸中の幸いだと法王廳は發表した。法王は五月十八日に六十一回の誕生日を病床で迎えた。

法王を狙撃した犯人はトルコ生れの極右テロリスト、メヒメット・アリ・アガーという二十三歳の青年で、トルコで知名な新聞人を射ち殺し、監獄から脱出したまま行方不明となり、トルコでは見つけしだい、射ち殺せという命令が出ている極悪テロリストで、かねてから法王を暗殺しようとしていた男であった。

後継候補 野望をすてる

婦人事件で移民大臣が断念

〔オタワ〕カナダ婦人権利擁護委員會に干渉して手を焼いたオタワ政府雇用及び移民省大臣、ロイド・アックスウォーシー氏は、國内の婦人團体の多くから、婦人を蔑視する大臣はさっさと辞任せよ、と迫られて苦境におとしいれられていた。

先週末、同大臣は若く有能大臣でツルドー氏の後継者と両黨から暗黙裡に認められていたのが、この事件のため『彼は失敗者』と早くも見放されてしまったことを彼自身が認め、これで却って氣分が輕くなった、とほっと溜息をもらしている。

アクスウォーシー大臣は『私の野望はもとより大きくはなかったが、婦人委員會の事件でわが黨から期待をかけられなくなったとすれば、却って私なりの立場でじっくり仕事ができるのでその方が落ちついてよい』と語っている。

負けおしみでなさそうないい分だが、この大臣はほとんど完全に『婦人嫌いの男性優越主義者』という有難くないラク印を婦人グループから押され、政治家にとってはプロモーションを防ぐしくじりということになった。しかし、同大臣は『辞めれば婦人グループの主張が正當化されるので、あくまで居据ることに決意した』といっている。

カリブ海の小島占領 秘密結社の根據地に

カナダ人二名も實行前捕まる

〇このほど米連邦探偵局（エフ・ビー・アイ）が十人（米人八名、カナダ人二名）の一團のカリブ海の小島ドミニカ上陸、同島を占領しようと出發準備中を、ニューオーリンズ付近で逮捕したと發表した。

〇このニュースはカナダ人二名が關係しているにもかかわらず、精神異常者の遊び事かとして輕く取り扱われていた。ところが、この十人の集團はいづれもケー・ケー・ケー團員で、ドミニカ島を襲って占領し、ここを基地として秘密結社の活動を擴大しようとしていたことがわかった。

〇カナダ人二名ももちろんケー・ケー・ケー團員で、占領計畫の實行費としてトロントのギャングの一人から一万ドルの寄付をうけていた。占領後、この島をギャングの基地にしようというハラであった。しかし、秘密結社團員は占領後はこのギャングを殺すつもりであったという。

〇この計畫をト市の有力ラジオ放送局が早くから探知、團員とこっそり對談して録音したのを、占領後に放送するつもりで待機中だったところ、米連邦探偵局の發表のため、後の祭りとなったこともわかった。

ドミニカは財政貧弱な獨立國で全人口は約八万人

米加協力の結果

アラスカ・ガスを米中部へ

〔南ダコタ州・アバデーン〕米国の原油輸入は一九七四年の二八〇億弗から一九八〇年には八三〇億弗にはね上がり、いかに國内のエネルギー供給を必要としているかがわかる。この答えの一つとして五月五日、遠いアラスカのプルドーベイからカナダ國土を通り米國の消費者に天然ガスを送る地下パイプライン敷設の機械が動きはじめたことである。アラスカの天然ガスの量は確實なところで二十六兆立方フィートだという。

しかし、これによってより多くのアラスカ・ガスが米國へ供給されることよりも、パイプラインを完成するにあたっての民間エネルギー産業と政府間の非凡な努力と協力の精神がより重要と見られている。

第一段階の十五億弗工事の一部としてパイプ敷設がアバデーンからはじまり、十八カ月以内にカナダの過剰天然ガスを米國ミッドウエスト地區に送り込むことになっている。また全長四・八〇〇マイル、總工事費用一五〇億弗に達するアラスカ天然ガス輸送体系も一九八五―六年に完成し、このアラスカの天然ガスで一日四十万バレルの原油輸入が節約できるという。

しかしながら、この計畫も、ミッドウエストの部分は延期され、アラスカの部分は政府の許可待ちとなった。いずれにせよ高價な輸入原油を國内天然ガスで代替する必要性は否定できないので、パイプライン敷設の許可は時間の問題と見られている。

日加社に協約

〔モントリオール〕カナダ・デュポンド會社は旭化成會社（東京）にポリエチレン（合成樹脂の一種）に関する製造ライセンスを與える協約に先週末サインした。それによる收益を兩社が配分することになっている。旭化成は四年以内に新工場を開設する。

六月に研究團訪加

トヨタ部品工場設立について

〔東京〕トヨタ自動車工業は九日、カナダ太平洋のブリティッシュコロンビア州での自動車部品工場の設立に関連して、六月中旬に企業化調査のための『カナダ・スタディ・チーム』を現地に派遣する、と明らかにした。トヨタ側では『これから調査を始める段階で、具体的には何も決まっていない』としているが、關係筋によると、現地の電力料金が日本に比べ極めて安價なことから、アルミ製の各種部品の工場が検討の對象になっているとみられる。

トヨタ自工によるカナダでの企業化調査の開始は、日本、カナダ兩政府による首脳會談を前に明らかにされたもので、日本車の輸入急増に批判的なカナダ政府の主張を和らげる材料とみられる、

カナダでの部品工場設立の調査は、ブリティッシュコロンビア州政府の強い誘致に應じたもの。トヨタ側としてはアルミ部品工場ならば①國際のアルミ地金や輸入地金を購入し、國内の高價な電力を使って加工するよりも安價に部品が得られる②アルミ部品の生産は大部分自動化されており、勞働力の質はあまり問題にならない③車体の輕量化のため、ホイールやエンジンのほか、トランクルームのフタなど、車体全体にアルミ化の傾向が強まっており有數のアルミ生産基地に據点を持つことは將來、競爭力を強めることになる、など利点がある。

中國青年のバイクは 石油浪費でぜいたく

〔北京〕ラジオカセット、カラーテレビはもう古い。中國の都市のヤングたちはいま最もあこがれているのはオートバイ。この熱氣にあおられ、スズキ、ヤマハをはじめ外國製もただちに買り切れてしまうが、このバイクが『石油むだ使い、公害まきちらし、交通事故の元凶』として黨指導部の一部でやり玉にあげられている、という。

乗用車はひと握りの特權幹部だけ。大衆には無緣の社會でオートバイは若い勞働者に『一人っきりの世界』を約束してくれる乗物として人氣を呼んでいる。だが黨の古株には、まさにこの点が氣に入らないらしい。現在北京市だけでもオートバイの數が一万三千七百台とりわけ石油不足で苦しんでいる中国だけに『一人當りバスより八―十倍も石油を食う』とはげしく批判されている。

多額収入重役は

六位迄六十万弗

カナダのトップ六位の多額収入會社重役名が明らかにされているが、年收六十万ドル以上の重役が六人いる。第一位はドーム石油會社會長ギラガー氏で六八二、八〇〇ドル、二位はシーグラム會社會長ブロフマン氏で、六五九、一四九ドル、三位はピンスター社副會長マクノートン氏で六一一、五一七ドル、四位は當紀會社々長ターナー氏で同額年收。五位はサウザム石油會社々長バクレー氏で六〇八、二八八ドル、六位はドーム石油社長リチャード氏で六〇二、三三七ドル。